



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/15  
17 December 2002

RUSSIAN  
Original: FRENCH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам  
безопасности и Рабочей группы по перевозкам  
опасных грузов**  
(Берн, 24-28 марта 2003 года)

**РАЗЛИЧНЫЕ ПОПРАВКИ К МПОГ И ДОПОГ**

**Передано правительством Югославии\***

Секретариат получил от Центрального бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) предложение, которое приводится ниже.

1. В подразделе 1.4.3.3 главы 1.4 предусмотрена обязанность ответственного за наполнение вагонов-цистерн, контейнеров-цистерн и т.д. удостовериться в том, что цистерны, находящиеся в исправном техническом состоянии, также его обязанность удостовериться в герметичности запорных устройств - главного и предохранительного клапанов (т.н. "боковых клапанов").

---

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа ОСТI/RID/GT-III/2003/15.

При приемке грузов к перевозке (грузов, загруженных в вагон-цистерну, контейнер-цистерну и т.д.), уполномоченный представитель, например железной дороги, обращает внимание грузоотправителя на его обязанность проверить состояние клапанов. При этом уполномоченный представитель железной дороги может лишь указать на эту обязанность, однако у него нет возможности удостовериться в том, что такая проверка была осуществлена грузоотправителем.

Поэтому мы предлагаем включить в **подпункт b) пункта 1.4.2.1.1** дополнительный текст следующего содержания:

*"...в отношении загруженных в цистерны грузов в накладной МГК/в транспортном документе необходимо указать: "ИСПРАВНОСТЬ КЛАПАНОВ ПРОВЕРЕНА".*

2. **В подпункт d) пункта 1.4.2.2.1 главы 1.4** необходимо добавить следующие слова (после последнего слова): *"...и удостовериться в том, что клапаны надлежащим образом опечатаны с использованием соответствующих пломб;"*.

3. **Подпункт e) того же пункта** сформулирован нечетко. В частности, в соответствии с положением этого подпункта перевозчик (сеть) должен с помощью весов проверить вес всех вагонов/транспортных средств, которые он принимает к перевозке (поскольку это является единственным способом проверки того, не перегружены ли вагоны/транспортные средства). На практике во время приемки к перевозке груженные вагоны направляются на взвешивание с использованием весов только в том случае, если уполномоченный представитель железной дороги сомневается в правильности веса груза, указанного в накладной. Необходимо изменить формулировку подпункта e), и поэтому мы предлагаем включить текст следующего содержания:

*"e) если предполагается, что вагон/транспортное средство перегружен(о), направить этот вагон/это транспортное средство на взвешивание;"*.

4. **В пункт 5.4.1.1.1** включить **новый подпункт k):**

*"k) в накладной/транспортном документе на грузы, загруженные в цистерны, необходимо указать: "ИСПРАВНОСТЬ КЛАПАНОВ ПРОВЕРЕНА;"*.

5. **В главе 7.5** отсутствует определение термина "очищенные вагоны/транспортные средства", и поэтому можно было бы включить **новый пункт 7.5.8.3** следующего содержания:

*"Вагон/транспортное средство считается очищенным, если боковые стенки и пол очищены от перевозившегося груза, упаковочного материала и средств, препятствующих перемещению грузов во время перевозки, а также от любых других загрязнений и если из вагона/транспортного средства удален неприятный запах, которые может остаться от ранее перевозившегося груза".*

Этот текст соответствует положениям железнодорожных правил РИВ, касающимся обязанности по очистке вагонов и возможности отказа в приемке неочищенных вагонов железнодорожными сетями. Мы хотели бы отметить, что не существует понятия *"неполностью очищенного"* вагона, поскольку вагон может быть либо чистым, либо нечистым, и приведенное выше определение очищенного вагона (пункт 7.5.8.3), несомненно, уместно в данном случае.

6. **В пункт 1.8.3.3 главы 1.8** ("Консультант по вопросам безопасности") следует добавить (после пятого подпункта) новый подпункт следующего содержания:

*"установка соответствующего оборудования и обеспечение защиты мест погрузки-разгрузки/МПОГ: на станциях..."*

---